

Immer. Sicher. Dicht.



Montageanweisung - FZR-G.
Faserzement-Futterrohre geteilt.

D



Installation Instruction - FZR-G.
Fibre cement wall sleeve split.

GB



Instructions de montage - FZR-G.
Fourreaux fibrociment divisés.

F



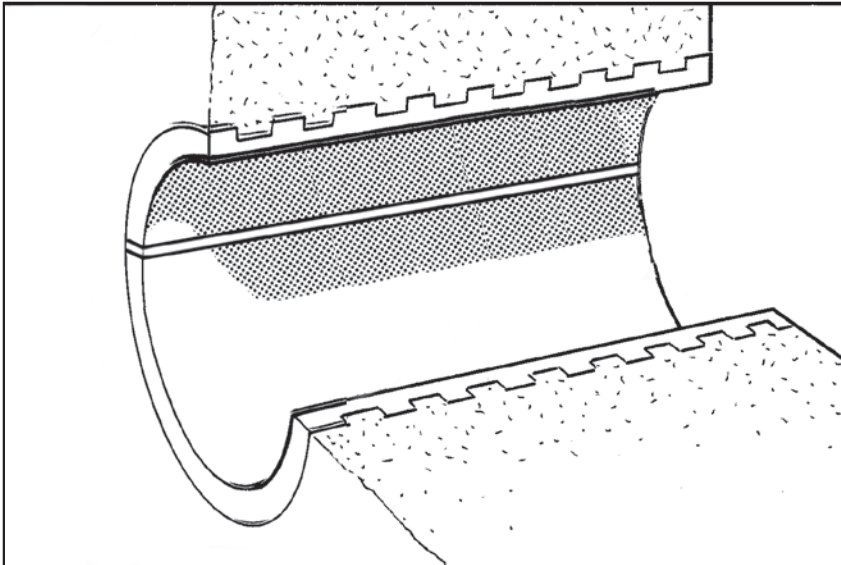
Montage-instructie - FZR-G.
Vezelcementkokers gedeeld.

NL



Instrukcja montażu - FZR-G.
Betonowe rury przepustowe dzielone.

PL





Inhalt

- 1 Allgemeines und Verwendungszweck
- 2 Allgemeine Hinweise/Sicherheitshinweise
- 3 Beschreibung
- 4 Lieferumfang
- 5 Benötigtes Werkzeug und Hilfsmittel
- 6 Montage

1 Allgemeines und Verwendungszweck

Die Faserzement-Futterrohre sind für den Einbau in Wände, Decken oder Fußböden geeignet und können in jeder gewünschten Länge geliefert werden, so dass keine Nachbearbeitung erforderlich ist. Die Faserzement-Futterrohre in geteilter Ausführung sind besonders geeignet, um Rohre und Kabel, die bereits verlegt sind, nachträglich abzudichten. Bei bauseitigen Planungsänderungen, die eine Bearbeitung des Faserzement-Futterrohres erfordern, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

2 Allgemeine Hinweise

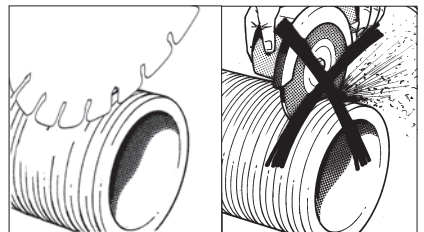
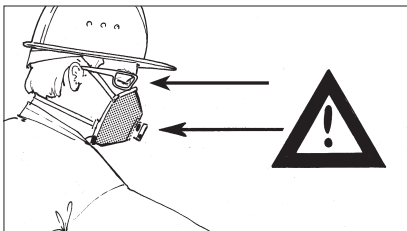


Bei den Betonierarbeiten sind die jeweiligen länderspezifischen Normen und Regelwerke zu beachten. Dies gilt insbesondere bei wasserundurchlässigen Betonbauteilen nach EN206-1, Elementbauweise oder Arbeiten mit selbstverdichtendem Beton.

2 Sicherheitshinweise



- Das Faserzement-Futterrohr nach Möglichkeit im Freien oder in gut belüfteten Räumen bearbeiten.
- Nur handbetriebene oder langsam laufende Geräte mit Staubauffangvorrichtung verwenden!
- Staubschutzmaske nach EN 149: 2001 FFP 12360 tragen.
- Schutzbrille verwenden.
- Das Faserzement-Futterrohr möglichst **nass** schneiden oder bohren.
- Bei beschichteten Futterrohren muss die unbeschichtete Stirnseite nach dem Kürzen zur wasserabgewandten Seite eingesetzt werden.
- Die gültige Gefahrenstoffverordnung des Bundes ist zu beachten.



Legende

1

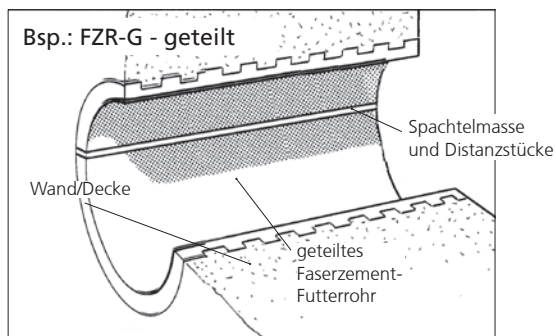
Arbeitsschritte



zu beachtende Hinweise



3 Beschreibung: Faserzement-Futterrohr - FZR-G - geteilt



Folgende Größen können abgedeckt werden:

Typ	Innendurchmesser Futterrohr D_1 (mm)	Außendurchmesser Futterrohr D_2 (mm)	Standardlängen L (mm)
FZR-G 80	80	120	200 240 250 300 400 500
FZR-G 100	100	140	
FZR-G 125	125	165	
FZR-G 150	150	190	
FZR-G 200	200	250	
FZR-G 250	250	300	
FZR-G 300	300	350	
FZR-G 350	350	400	
FZR-G 400	400	460	
FZR-G 450	450	510	
FZR-G 500	500	570	
FZR-G 600	600	670	
FZR-G 700	700	780	
FZR-G 800	800	880	

*Für Wandstärken bis 1200 mm lieferbar.



4 Lieferumfang

Zum Lieferumfang der FZR-G gehören:

- 1 Faserzement-Futterrohr, geteilt

Erforderliches Zubehör (**optional erhältlich**):

Montageset für Faserzement-Futterrohr, Best.Nr.: Z-FZR-G

Inhalt:

1 Kg Spachtelmasse auf Epoxidharzbasis,

bestehend aus:

- Komponente A
- Komponente B

(Materialverbrauch liegt bei ca. 150 g je 100 mm Futterrohlänge)

- Abstandshalter und Latexhandschuhe

5 Benötigte Werkzeuge und Hilfsmittel

Für die ordnungsgemäße Montage der FZR-G, benötigen Sie neben dem üblichen Standardwerkzeug die folgenden Werkzeuge und Hilfsmittel:

- kleine Spachtel
- ggf. Bolzenschneider (Armierung ausschneiden)
- Hammer/Zange
- Nägel/Draht
- ggf. weitere bauliche Befestigungsmittel

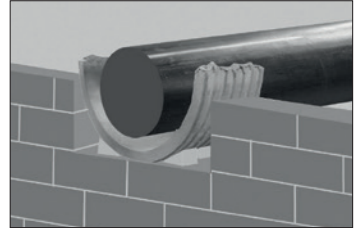


Faserzement-Futterrohre beim Einbau vor dem Betonieren möglichst mit einem lichten Randabstand von mindestens 10 cm voneinander verlegen, damit eine Verdichtung von Beton bzw. Mörtel leicht möglich ist; den Abstand von mind. 10 cm vom Futterrohr bis zu den jeweiligen Durchbruchbegrenzungen auch beim Einbau in bestehende Wände einhalten.

6 Montage:

1

Halbschale an Medienrohr ausrichten.



2

Komponente B in Spachtelmasse (**Komponente A**) vollständig einfüllen...



Spachtelmasse ist nicht im Lieferumfang enthalten, bitte gesondert bestellen.



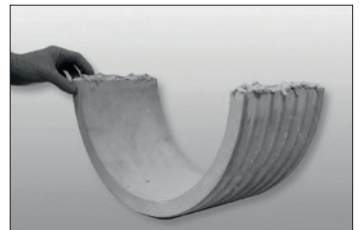
2

...und gut verrühren.



3

Spachtelmasse auf beiden Faserzement-Futterrohrhälften dick auftragen und Distanzhalter (**im Lieferumfang enthalten**) eindrücken (Abstand der Faserzement-Futterrohrhälften 2-5 mm).





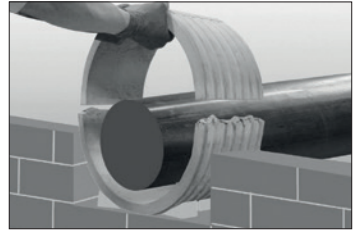
FZR-G - DN80 - 800

5

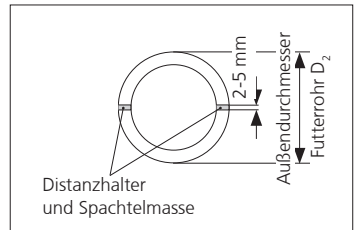
Faserzement-Futterrohrhälften auf Passung zusammenfügen, bis beide Hälften auf Distanzhalter aufliegen.



Beim Positionieren von Faserzement-Futterrohren um bestehende Leitungen herum, ist darauf zu achten, dass das Faserzement-Futterrohr vor dem Betonieren zentrisch um die Leitung gelegt und fixiert wird. Die Verarbeitungshinweise sind zu beachten. Zur Zentrierung kann die entsprechende Kabel-/Rohrdichtung locker vormontiert werden.



Der Außendurchmesser des Faserzement-Futterrohres muss gleichmäßig und umlaufend durch die Spachtelmasse wieder hergestellt werden.

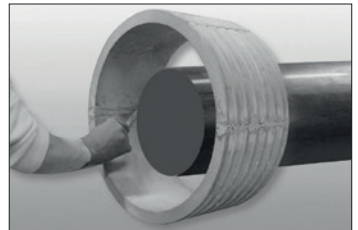


6

Spachtelmasse gleichmäßig verstreichen, so dass die Innenwand des geteilter Faserzement-Futterrohres eine homogene Dichtfläche bildet, ggf. mit Schmirgelleinen überschleifen.



Kabel- und Rohrdichtungen dürfen erst nach dem Einbetonieren in das Faserzement mit dem angegebenen Drehmoment angezogen werden. einsetzen.



Service-Telefon +49 7322 1333-0

Änderungen vorbehalten.



Unsere Produkte sind entsprechend ihrer vorgesehenen Verwendungsweise ausschließlich für den Einbau in Bauwerke entwickelt, deren Baustoffe dem derzeitigen Stand der Technik entsprechen. Für eine andere oder darüber hinaus gehende Verwendung, sofern sie nach Rücksprache mit uns nicht ausdrücklich schriftlich bestätigt wurde, übernehmen wir keine Haftung.



Contents

- 1 General information and intended use
- 2 General notes/safety instructions
- 3 Description
- 4 Scope of delivery
- 5 Required tools and aids
- 6 Installation

1 General information and intended use

The fibre cement wall sleeves are suitable for installation in walls, ceilings or floors and can be supplied in any length to eliminate the need for remachining. The fibre cement wall sleeves in split design are particularly suited to subsequently sealing pipes and cables that have already been installed. If planning changes are made on the customer side which require the fibre cement wall sleeve to be altered, please note the following information:

2 General notes

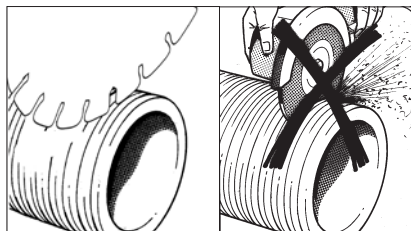
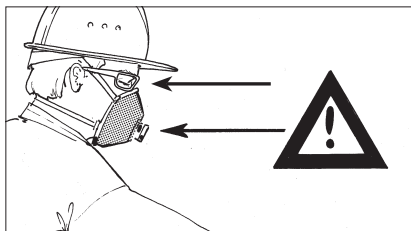


It is essential to observe the applicable country-specific standards and policies for any concreting work carried out. This applies in particular to waterproof concrete components in accordance with EN 206-1, modular construction or working with self-compacting concrete.

2 Safety instructions



- If possible, work on the fibre cement wall sleeve outdoors or in a well-ventilated room.
- Only use hand-operated or low-speed devices with a dust-catching attachment!
- Wear a dust protection mask in accordance with EN 149: 2001 FFP 12360.
- Wear protective goggles.
- If possible, the fibre cement wall sleeve must be cut or drilled **wet**.
- In the case of coated wall sleeves, the uncoated front end must be used on the side facing away from water after cutting.
- The applicable ordinance on hazardous substances must be observed.



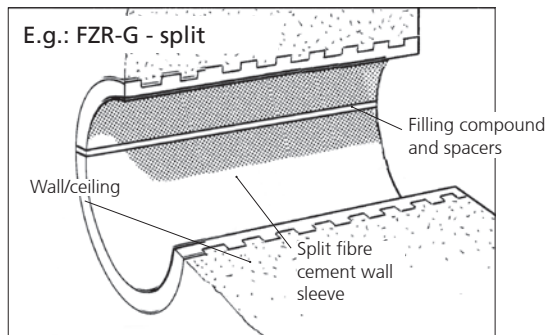
Legend

1 Workflow

Important information



3 Description: Fibre cement wall sleeve - FZR-G - split



The following sizes can be covered:

Type	Inner diameter of wall sleeve D_1 (mm)	Outer diameter of wall sleeve D_2 (mm)	Standard lengths L (mm)
FZR-G 80	80	120	200 240 250 300 400 500
FZR-G 100	100	140	
FZR-G 125	125	165	
FZR-G 150	150	190	
FZR-G 200	200	250	
FZR-G 250	250	300	
FZR-G 300	300	350	
FZR-G 350	350	400	
FZR-G 400	400	460	
FZR-G 450	450	510	
FZR-G 500	500	570	
FZR-G 600	600	670	
FZR-G 700	700	780	
FZR-G 800	800	880	

*Available for wall thicknesses up to 1200 mm.



4 Scope of delivery

The scope of delivery for the FZR-G includes:

- 1 fibre cement wall sleeve, split

Accessories required (**available as optional extras**):

Installation set for fibre cement wall sleeve, order no.: Z-FZR-G

Contents:

1 kg filling compound based on epoxy resin,

consisting of:

- Component A
- Component B

(quantity of filling compound required: approx. 150 g per 100 mm wall sleeve length)

- Spacers and latex gloves

5 Required tools and aids

To install the FZR-G correctly, you will need the following tools and aids in addition to the usual tools:

- Small spatula
- Bolt cutters if necessary (for cutting out the reinforcement)
- Hammer/tongs
- Nails/wire
- Additional structural fasteners if necessary

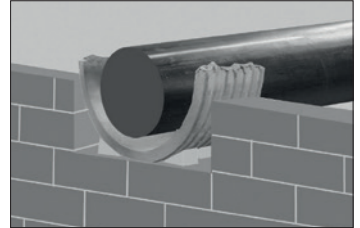


If possible, install the fibre cement wall sleeves with a distance of at least 10 cm from one another before concreting so the concrete or mortar can be compacted easily; the distance of at least 10 cm from the wall sleeve to the relevant wall opening must also be observed when installing in existing walls.

6 Installation:

1

Align the half shell with the cable/pipe.



2

Pour all of **component B** into the filling compound (**component A**)...



The filling compound is not included in the scope of delivery, please order separately.



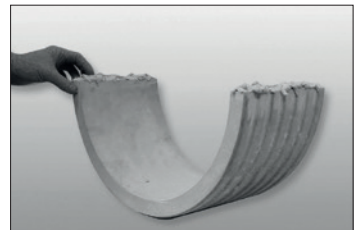
2

...and mix well.



3

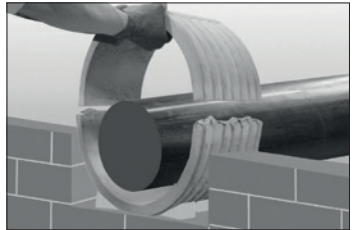
Apply a thick layer of the filling compound to both halves of the fibre cement wall sleeve and press in the spacers (**included in scope of delivery**) (distance between the halves of the fibre cement wall sleeve 2-5 mm).





5

Join the halves of the fibre cement wall sleeve so that they fit together and both halves are resting on the spacers.

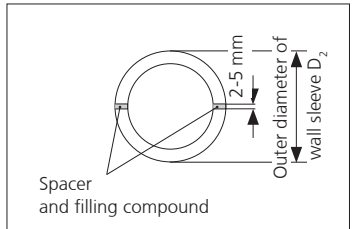


When positioning fibre cement wall sleeves around existing cables/pipes, make sure that the fibre cement wall sleeve is centred and fixed around the cable/pipe before setting in concrete. The processing information must be observed.

The relevant cable/pipe seal can be pre-mounted loosely to help with centring.

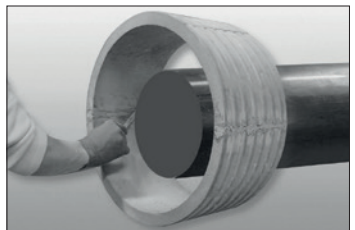


The filling compound must be used to ensure that the outer diameter of the fibre cement wall sleeve is even all the way round.



6

Spread the filling compound evenly so that the inner wall of the split fibre cement wall sleeve forms a homogenous sealing surface. Sand with an emery cloth if necessary.



Cable and pipe seals must only be inserted into the fibre cement and tightened to the specified torque after concreting.

Service telephone +49 7322 1333-0

Subject to changes.



As indicated in the instructions for use, our products have been designed exclusively for installation in buildings made from state-of-the-art construction materials. We do not accept liability for use deviating from or beyond this unless our express written confirmation has been obtained in advance.



Sommaire

- 1 Informations générales et utilisation prévue
- 2 Remarques générales/Instructions de sécurité
- 3 Description
- 4 Contenu de la livraison
- 5 Outils et auxiliaires requis
- 6 Montage

1 Informations générales et utilisation prévue

Les fourreaux fibrociment sont adaptés au montage dans les murs, les plafonds ou les sols et peuvent être fournis dans toutes les longueurs souhaitées afin d'éviter tout traitement postérieur. Les fourreaux fibrociment en exécution divisée sont particulièrement adaptés à l'étanchéification ultérieure des tubes et câbles préalablement distribués. En cas de changements de planification effectués par le client nécessitant un traitement du fourreau fibrociment, veuillez prendre en considération les remarques suivantes:

2 Remarques générales

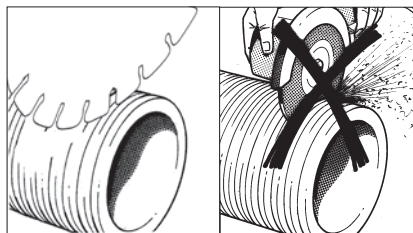
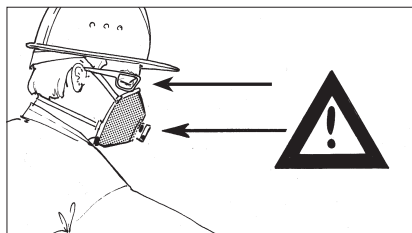


Lors des opérations de bétonnage, respecter les normes et réglementations en vigueur dans le pays où les travaux sont réalisés. Cette remarque s'applique en particulier pour les éléments en béton imperméables selon EN206-1, la construction par éléments ou les travaux avec du béton autoplaçant.

2 Instructions de sécurité



- Traiter si possible le fourreau fibrociment à l'air libre ou dans des pièces bien aérées.
- Utiliser uniquement des outils à main ou des outils à faible vitesse équipés, d'un dispositif pour recueillir la poussière!
- Porter un masque anti-poussière selon EN 149: 2001 FFP 12360.
- Porter des lunettes de protection.
- Découper ou percer le fourreau fibrociment si possible **à l'état mouillé**.
- En cas de fourreaux avec revêtement, la face non recouverte après la découpe doit être placée sur le côté opposé à l'eau.
- Il convient de respecter les directives en vigueur dans votre pays sur les matières dangereuses.



Légende

1

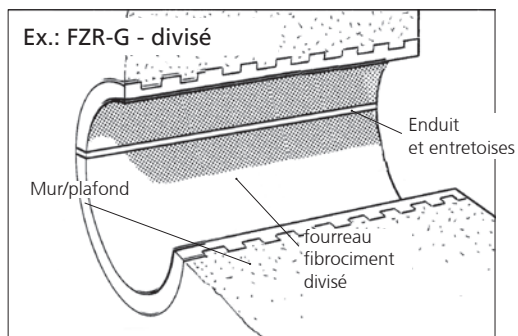
Flux de travail



Remarques à respecter



3 Description: fourreau fibrociment - FZR-G - divisé



Les tailles suivantes peuvent être couvertes:

Type	Diamètre intérieur fourreau D_1 (mm)	Diamètre extérieur Fourreau D_2 (mm)	Longueurs standard L (mm)
FZR-G 80	80	120	200 240 250 300 300 400 400 500
FZR-G 100	100	140	
FZR-G 125	125	165	
FZR-G 150	150	190	
FZR-G 200	200	250	
FZR-G 250	250	300	
FZR-G 300	300	350	
FZR-G 350	350	400	
FZR-G 400	400	460	
FZR-G 450	450	510	
FZR-G 500	500	570	
FZR-G 600	600	670	
FZR-G 700	700	780	
FZR-G 800	800	880	

*Livrable pour des épaisseurs de mur jusqu'à 1 200 mm.



4 Contenu de la livraison

La livraison des FZR-G comprend:

- 1 Fourreau fibrociment, divisé

Accessoires nécessaires (**disponibles en option**):

Kit de montage pour fourreau fibrociment, réf.: Z-FZR-G

Contenu:

1 kg d'enduit en résine époxy,

composé de:

- composant A
- composant B

(quantité nécessaire: environ 150 g pour chaque 100 mm de longueur de fourreau)

- entretoises et gants en latex

5 Outils et aides requis

Pour installer correctement les FZR-G, les outils et dispositifs d'aide suivants sont nécessaires en plus des outils standard:

- petite spatule
- si nécessaire, coupe-boulons (découpe du de l'armature)
- marteau/pince
- clous/fil métallique
- si nécessaire, autres moyens de fixation

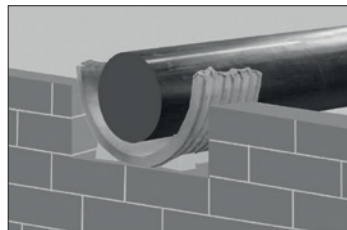


Lors du montage, poser les fourreaux fibrociment avec un espacement de marge d'au moins 10 cm entre eux avant le bétonnage afin que le compactage du béton ou du mortier se fasse facilement ; respecter un écart d'au moins 10 cm entre le fourreau et les limites de percée lors du montage dans aussi des murs existants.

6 Montage:

1

Ajuster la demi-coque à aux câbles/tubes.



2

Ajouter la totalité du **composant B** mastic (**composant A**)...



l'enduit n'est pas compris dans le contenu de la livraison, veuillez commander séparément.



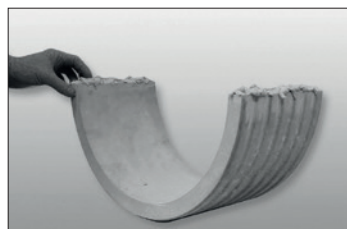
2

... et bien mélanger.



3

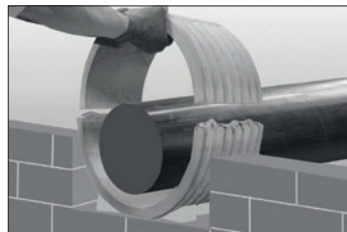
Appliquer le mastic en couche épaisse sur les deux moitiés de fourreau fibrociment et y enfoncer les entretoises (**compris dans la livraison**) (écart des moitiés de fourreau fibrociment: 2-5 mm).





5

Ajuster et assembler les moitiés de fourreau fibrociment, jusqu'à ce que les deux moitiés soient posées sur les entretoises.

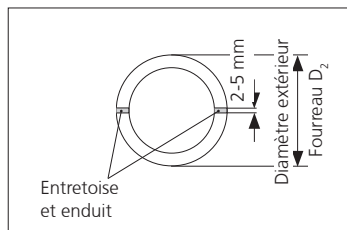


Lors du positionnement de fourreaux fibrociment autour de conduites existantes, il convient de veiller à ce que le fourreau fibrociment soit positionné et fixé de manière centrale autour de la conduite avant le bétonnage. Il convient de respecter également les consignes de mise en oeuvre.

Pour le centrage, il est possible de monter préalablement le joint d'étanchéité du câble/du tuyau de manière provisoire.

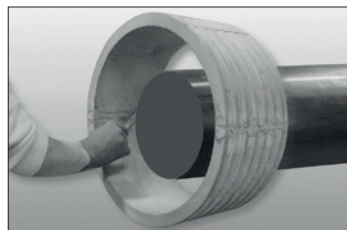


Le diamètre extérieur du fourreau fibrociment doit être rétabli de manière régulière et enveloppante à l'aide du mastic.



6

Appliquer le mastic de manière régulière afin que la paroi intérieure du fourreau fibrociment séparé forme une surface d'étanchéité homogène, poncer si nécessaire avec de la toile émeri.



Les joints d'étanchéité de câble et de tube doivent seulement être serrés dans le fibrociment avec le couple indiqué après le bétonnage.

Téléphone SAV +49 7322 1333-0**Sous réserve de modifications.**

Conformément à l'usage prévu, nos produits sont conçus exclusivement pour être intégrés dans des constructions dont les matériaux sont conformes à la réglementation technique en vigueur. Nous déclinons toutes responsabilités dans le cas d'une utilisation non-conforme pour l'usage indiqué si nous n'avons pas donné notre accord par écrit après consultation.



Inhoud

- 1 Algemene informatie en beoogd gebruik
- 2 Algemene aanwijzingen / veiligheidsinstructies
- 3 Beschrijving
- 4 Leveringsomvang
- 5 Benodigd gereedschap en hulpmiddelen
- 6 Montage

1 Algemene informatie en beoogd gebruik

De vezelcementkokers zijn geschikt voor inbouw in wanden, plafonds of vloeren en kunnen in elke gewenste lengte worden geleverd, zodat er geen nabewerking nodig is. De vezelcementen mantelbuizen in gedeelde uitvoering zijn speciaal geschikt, om buizen en kabels, die reeds gelegd zijn, achteraf af te dichten. Wanneer er ter plaatse een wijziging in de planning is, die een bewerking van de vezelcement mantelbuis vereist, neem dan de volgende aanwijzingen in acht:

2 Algemene aanwijzingen

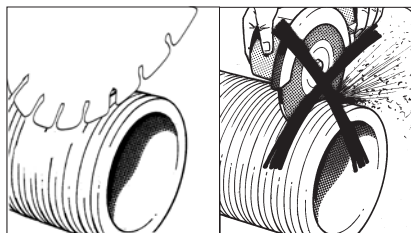
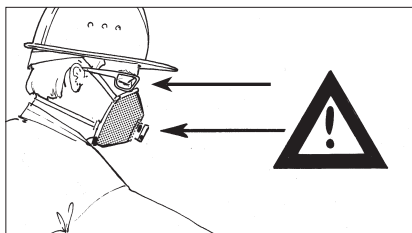


Tijdens het betonneren moeten de landspecifieke normen en voorschriften in acht genomen worden. Dit geldt vooral voor waterdichte betonconstructies conform EN206-1, elementconstructies of bij het werken met zelfverdichtend beton.

2 Veiligheidsinstructies



- De vezelcement mantelbuis zoveel mogelijk buiten of in een goed geventileerde ruimte bewerken.
- Alleen handgereedschap of langzaam lopende apparaten met stofopvangster gebruiken!
- Stofmasker conform EN 149: 2001 FFP 12360 dragen.
- Veiligheidsbril gebruiken.
- De vezelcement mantelbuis bij voorkeur **nat** snijden of boren.
- Bij gecoate mantelbuizen moet de ongecoate voorkant na het inkorten worden geplaatst aan de kant, die van het water is afgekeerd.
- De geldende nationale verordening inzake gevaarlijke stoffen moet in acht worden genomen.



Legenda

1

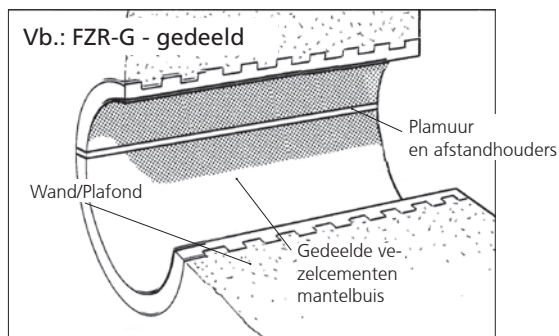
Werkstappen



Op te volgen instructies



3 Beschrijving: Vezelcementen mantelbuis - FZR-G - gedeeld



De volgende maten kunnen afgedekt worden:

Type	Binnendiameter mantelbuis D_1 (mm)	Buitendiameter Mantelbuis D_2 (mm)	Standaardlengten L (mm)
FZR-G 80	80	120	200 240 250 300 400 500
FZR-G 100	100	140	
FZR-G 125	125	165	
FZR-G 150	150	190	
FZR-G 200	200	250	
FZR-G 250	250	300	
FZR-G 300	300	350	
FZR-G 350	350	400	
FZR-G 400	400	460	
FZR-G 450	450	510	
FZR-G 500	500	570	
FZR-G 600	600	670	
FZR-G 700	700	780	
FZR-G 800	800	880	

*Voor wanddiktes tot 1200 mm leverbaar.



4 Leveringsomvang

Tot de leveringsomvang van de FZR-G behoren:

1 vezelcement mantelbuis, gedeeld

Benodigd toebehoren (**optioneel verkrijgbaar**):

Montageset voor vezelcement mantelbuis, best.-nr.: Z-FZR-G

Inhoud:

1 kg plamuur op basis van epoxyhars,

bestaande uit:

- component A

- component B

(materiaalverbruik is ca. 150 g per 100 mm lengte van de mantelbuis)

- afstandhouders en latex handschoenen

5 Benodigde gereedschappen en hulpmiddelen

Voor de correcte montage van de FZR-G, heeft u naast het standaardgereedschap de volgende gereedschappen en hulpmiddelen nodig:

- klein plamuurmes
- evt. betonschaar (wapening uitknippen)
- hamer/tang
- spijkers/draad
- evt. andere bevestigingsmiddelen voor de bouw

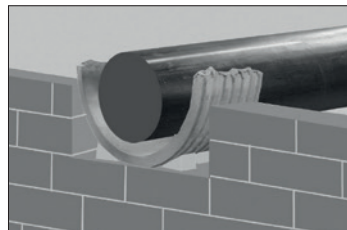


Vezelcement mantelbuizen bij het inbouwen vóór het betonneren zoveel mogelijk met een vrije randafstand van minstens 10 cm van elkaar leggen, zodat een verdichting van beton of mortel gemakkelijk mogelijk is; de afstand van min. 10 cm van de mantelbuis tot aan de desbetreffende doorbraakbegrenzingsen ook bij het inbouwen in bestaande wanden aanhouden.

6 Montage:

1

Halve mantelbuis uitlijnen op de mediabuis.



2

Component B volledig in aan het plamuur (**component A**) toevoegen...



Plamuur is niet in de leveringsomvang inbegrepen, gelieve dit afzonderlijk te bestellen.



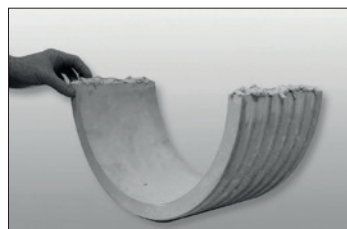
2

...en goed doorroeren.



3

Plamuur dik op beide helften van de vezelcement mantelbuis aanbrengen en afstandhouder (**inbegrepen in de leveringsomvang**) erin drukken (afstand tussen de helften van de vezelcement mantelbuis 2-5 mm).



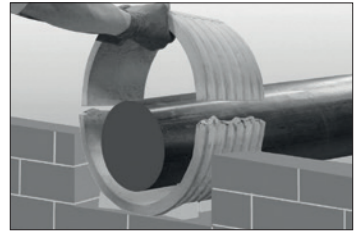


5

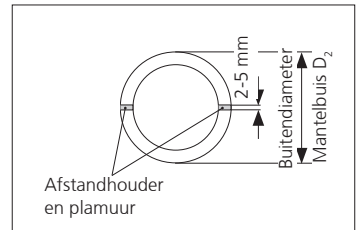
De helften van de vezelcement mantelbuis op passing samenvoegen, tot beide helften op de afstandhouders liggen.



* Bij het positioneren van vezelcement mantelbuizen rondom bestaande leidingen, moet ervoor worden gezorgd, dat deze voor het betonneren vóór het betonneren gecentreerd om de leiding gelegd en vastgezet wordt. Neem de verwerkingsinstructies in acht. Voor het centreren kan de desbetreffende kabel-/buisafdichting losjes worden voorgemonteerd.



De buitendiameter van de vezelcement mantelbuis moet weer gelijkmatig en rondom door het plamuur worden gemaakt.

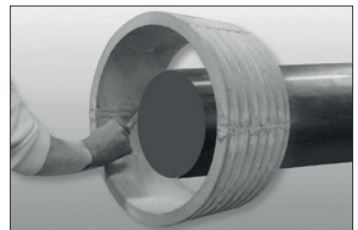


6

Plamuur gelijkmatig aanbrengen, zodat de binnenwand van de gedeelde vezelcement mantelbuis een homogeen afdichtvlak vormt, indien nodig met schuurlijnen gldschuren.



Kabel- en buisafdichtingen mogen pas na het betonneren in het vezelcement met het aangegeven aanhaalmoment worden aangedraaid.



Servicetelefoon +49 (0) 7322 1333-0

Wijzigingen voorbehouden.



Onze producten zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik conform inbouw in bouwwerken ontwikkeld, waarvan de materialen aan de huidige stand van de techniek voldoen. Voor een andere toepassing dan wel ander gebruik, voor zover dit na overleg met ons niet uitdrukkelijk schriftelijk is bevestigd, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.



Spis treści

- 1 Informacje ogólne i przeznaczenie
- 2 Ogólne instrukcje/instrukcje bezpieczeństwa
- 3 Opis
- 4 Zakres dostawy
- 5 Niezbędne narzędzia i środki pomocnicze
- 6 Montaż

1 Informacje ogólne i przeznaczenie

Betonowe rury przepustowe są przeznaczone do montażu w ścianach, stropach lub podłogach i mogą być dostarczane w każdej żądanej długości bez konieczności dodatkowej obróbki. Betonowa rura przepustowa w wersji dzielonej najlepiej nadaje się do pomontażowego uszczelniania ułożonych już rur i kabli. W przypadku inwestorskich zmian projektowych, które wymagają obróbki betonowej rury przepustowej, proszę przestrzegać następujących instrukcji:

2 Wskazówki ogólne

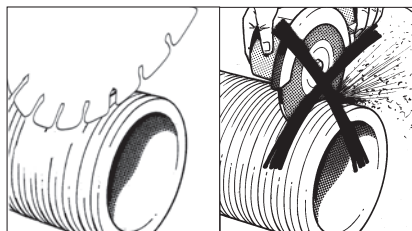
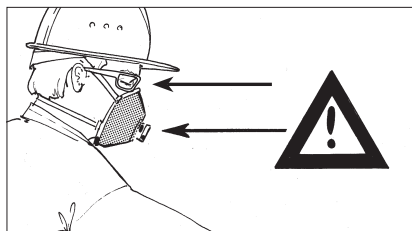


Przy wykonywaniu prac przy użyciu betonu należy przestrzegać odpowiednich norm oraz przepisów obowiązujących w danym kraju. Dotyczy to w szczególności betonowych elementów budowlanych nieprzepuszczających wody wg normy EN206-1, budowy z prefabrykatów betonowych lub wykonywania prac przy użyciu betonu samozagęszczalnego.

2 Instrukcja bezpieczeństwa



- Betonowe rury przepustowe należy obrabiać w miarę możliwości na wolnym powietrzu lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Stosować tylko urządzenia o napędzie ręcznym lub wolnoobrotowe z pochłaniaczem pyłu!
- Należy nosić maskę przeciwpyłową wg normy EN 149: 2001 FFP 12360.
- Używać okularów ochronnych.
- Betonową rurę przepustową w miarę możliwości ciąć lub wiercić **na mokro**.
- W powlekanych rurach przepustowych stronę nie powlekaną należy szybko zamontować do strony zwróconej ku wodzie.
- Należy przestrzegać obowiązującego przepisów o materiałach niebezpiecznych.



Legenda

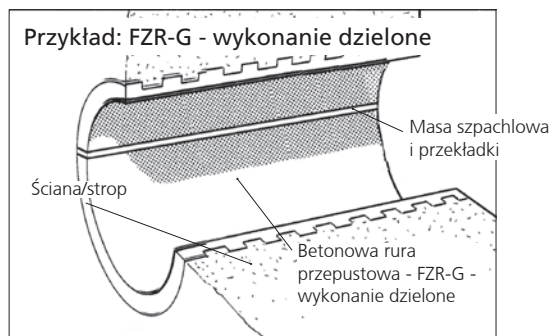
1 Czynności



Ważne wskazówki



3 Opis: Betonowa rura przepustowa - FZR-G - wykonanie dzielone



Dostępne są następujące rozmiary:

Typ	Średnica wewnętrzna rury przepustowej D_1 (mm)	Średnica zewnętrzna rury przepustowej D_2 (mm)	Długości standardowe L (mm)
FZR-G 80	80	120	200 240 250 300 400 500
FZR-G 100	100	140	
FZR-G 125	125	165	
FZR-G 150	150	190	
FZR-G 200	200	250	
FZR-G 250	250	300	
FZR-G 300	300	350	
FZR-G 350	350	400	
FZR-G 400	400	460	
FZR-G 450	450	510	
FZR-G 500	500	570	
FZR-G 600	600	670	
FZR-G 700	700	780	
FZR-G 800	800	880	

*Dostarczane do ścian o grubości do 1200 mm.



4 Zakres dostawy

W zakres dostawy FZR wchodzi:

- 1 Betonowa rura przepustowa, w wykonaniu dzielonym

Niezbędne wyposażenie (**opcjonalne**):

zestaw montażowy do betonowej rury przepustowej, nr zam.: Z-FZR-G

Zawartość:

1 kg masy szpachlowej na bazie żywicy epoksydowej, składającej się z:

- składnika A
- składnika B

(zużycie materiału wynosi ok. 150 g na 100 mm długości rury przepustowej)

- element dystansowy i rękawice lateksowe

5 Niezbędne narzędzia i środki pomocnicze

Do prawidłowego montażu rury przepustowej, oprócz zwykłych standardowych narzędzi potrzebne są następujące narzędzia i środki pomocnicze:

- mała szpachla
- np. nożyce do cięcia prętów (do wycinania zbrojenia)
- młotek/obcęgi
- gwoździe/drut
- ewentualnie inne budowlane środki mocujące

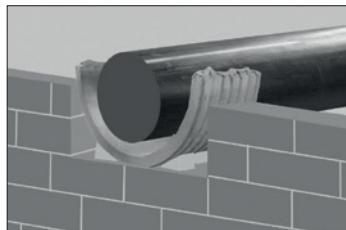


Montowane betonowe rury przepustowe przed zabetonowaniem najlepiej ustawiać od siebie na odległość co najmniej 10 cm w świetle między krawędziami, aby ułatwić zagęszczanie betonu bądź zaprawy; także w przypadku montażu w istniejących ścianach zachować odstęp min. 10 cm między rurą przepustową a ogranicznikami najbliższych otworów przelotowych.

6 Montaż:

1

Połówkę rury przepustowej ułożyć pod rurą.



2

Składnik B wprowadzić w całości do masy szpachlowej (**składnika A**)...



Masa szpachlowa niezawarta w zakresie dostawy, proszę zamawiać osobno.



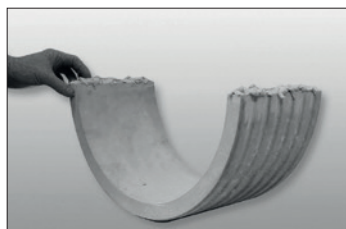
2

...i dobrze wymieszać.



3

Nanieść grubą warstwę masy szpachlowej na obie połówki betonowej rury przepustowej i wcisnąć element dystansowy (**wchodzący w zakres dostawy**) (odstęp między połówkami betonowej rury przepustowej 2-5 mm).



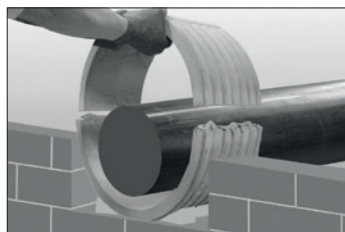


5

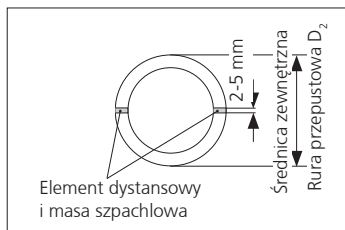
Nałożyć połówki betonowej rury przepustowej, aż obie połówki będą przylegać do elementu dystansowego.



*W przypadku pozycjonowania betonowej rury przepustowej wokół istniejących przewodów należy pamiętać, aby przed betonowaniem ułożyć betonową rurę przepustową wokół przewodu i unieruchomić. Przestrzegać uwag dotyczących montażu. Do wypośrodkowania można wstępnie zamontować odpowiedni gumowy wkład uszczelniający.



Średnica zewnętrzna betonowej rury przepustowej musi zostać równomiernie odtworzona przy użyciu masy szpachlowej na całym obwodzie.

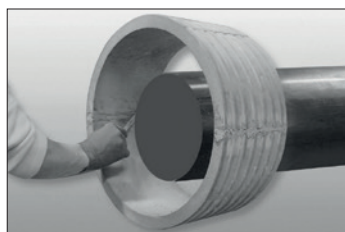


6

Równomiernie rozprowadzić masą szpachlową tak, aby ściana wewnętrzna betonowej rury przepustowej dzielonej tworzyła jednolitą powierzchnię uszczelniającą, ewentualnie przeszlifować papierem ściernym.



Kable i rury wolno umieszczać w betonowej rurze przepustowej dopiero po zabetonowaniu.



Telefon działu serwisowego: +49 7322 1333-0

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian.



Nasze produkty, zgodnie z ich przeznaczeniem, zostały opracowane wyłącznie do montażu w budynkach wykonanych z materiałów budowlanych zgodnych z aktualnym stanem wiedzy technicznej. Nie ponosimy odpowiedzialności za wszelkie inne lub wykraczające poza wyżej opisane zastosowania, o ile nie zostały one przez nas w sposób wyraźny potwierdzone na piśmie.



